



**ERRATUM**

Commission paritaire pour le  
commerce de combustibles  
n° 127

**CCT n° 113427/CO/127  
du 19/12/2012**

Correction du texte en français :

- la troisième tiret sous b) de l'article  
2 doit être supprimé : ~~« avoir été au  
service d'employeurs pendant au  
moins 35 ans pour les travailleurs  
qui :  
soit ont le statut de travailleurs  
moins valides reconnus par une  
autorité compétente  
soit ont des problèmes physiques  
graves  
soit sont assimilés à des travailleurs  
ayant des problèmes physiques  
graves  
et ce au sens de la CCT CNT n° 91  
du 20.12.2007. ».~~

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair Comité voor de handel in  
brandstoffen  
nr. 127

**CAO nr. 113427/CO/127  
van 19/12/2012**

Verbetering van de Nederlandse  
tekst :

- de derde gedachtenstreep onder b)  
van het artikel 2 moet geschrapt  
worden : ~~« minstens 35 jaar in  
loondienst gewerkt hebben voor de  
werknemers die erkend zijn als :  
ofwel mindervalide  
ofwel werknemer met ernstige  
lichamelijke problemen  
ofwel gelijkgesteld zijn met een  
werknemer met ernstige lichamelijke  
problemen  
en dit in de zin van de CAO nr 91 van  
de NAR van 20.12.2007 tot  
uitvoering van het interprofessioneel  
akkoord van 02.02.2007. ».~~

**Beslissing van**

02-04-2013

## Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

## Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 19 december 2012

Convention collective de travail du 19 décembre 2012

### Werkloosheid met bedrijfstoeslag

### Chômage avec complément d'entreprise

#### Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen en onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

#### Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles et à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

#### Artikel 2.

Er wordt een bedrijfstoeslag ten laste van de werkgever toegekend onder de volgende voorwaarden, waaraan cumulatief moet zijn voldaan :

#### Article 2.

Un complément d'entreprise à charge de l'employeur est octroyé, sous les conditions cumulatives suivantes :

- in alle gevallen van ontslag, behalve om dringende reden, van arbeiders en arbeidsters die de hierna genoemde vereiste leeftijd en voorwaarden hebben bereikt op de dag waarop zij worden ontslagen (einde arbeidscontract) ;
- de ontslagen arbeiders en arbeidsters moeten uitdrukkelijk bekend maken van de mogelijkheid van werkloosheid met bedrijfstoeslag gebruik te willen maken ;
- zij zullen van de werkloosheid met bedrijfstoeslag kunnen genieten tot op de datum waarop hun gewoon rustpensioen ingang vindt.
- rekening houdend met *Wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, gewijzigd bij de Wet van 29 maart 2012 houdende diverse bepalingen (I), en met het Koninklijk Besluit van 28 december 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact, met het oog op het verhogen van*
- dans tous les cas de licenciement, sauf pour motif grave, des ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge et les conditions requises et citées ci-après, le jour où ils sont licenciés (fin du contrat de travail) ;
- les ouvriers et ouvrières licenciés doivent faire connaître expressément leur désir de faire usage de la possibilité du chômage avec complément d'entreprise ;
- ils pourront bénéficier du chômage avec complément d'entreprise jusqu'à la date à laquelle leur pension de retraite normale prend cours.
- tenant compte de la *Loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et en exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, modifiée par la Loi du 29 mars 2012 portant des dispositions diverses (I), ainsi que l'Arrêté royal du 28 décembre 2011 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations, visant à augmenter le taux d'emploi des travailleurs âgés et l'Arrêté royal du 20 septembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 3 mai*

de werkgelegenheidsgraad van de oudere werknemers en het Koninklijk Besluit van 20 september 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag moeten de arbeiders en arbeidsters bovendien op het ogenblik van ontslag voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden :

- a) Werknemers die de leeftijd van **56 jaar** hebben bereikt : een beroepsverleden van 40 jaar kunnen bewijzen.

Werknemers die gedurende de periode van 1 januari 2011 tot 31 december 2012 de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt en daarenboven minstens 33 jaar in loondienst gewerkt hebben, waarvan 20 jaar nachtarbeid (in de zin van NAR-CAO nr.46), wiens opzegtermijn na 31 december 2012 verstrijkt, behouden evenwel het recht op de bedrijfstoeslag.

- b) werknemers die de leeftijd van **58 jaar** bereikt hebben:

- minstens **38** jaar in loondienst gewerkt hebben voor de mannelijke werknemers en **35** jaar voor de vrouwelijke werknemers;  
vanaf 01.01.2014 geldt voor de vrouwelijke werknemers dezelfde anciënniteitsvoorwaarde als voor de mannelijke werknemers, zijnde **38** jaar.
- minstens **35** jaar in loondienst gewerkt hebben in een **zwaar beroep** zoals omschreven in artikel 3, §3 van het Koninklijk Besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;
- minstens **35** jaar in loondienst gewerkt hebben voor de werknemers die erkend zijn als :
  - ofwel mindervalide
  - ofwel werknemer met ernstige lichamelijke problemen
  - ofwel gelijkgesteld zijn met een werknemer met ernstige lichamelijke problemenen dit in de zin van de CAO nr 91 van de NAR van 20.12.2007 tot uitvoering van

2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise les ouvriers et ouvrières doivent également satisfaire aux conditions d'ancienneté suivantes au moment du licenciement :

- a) Les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de **56 ans** : pouvoir justifier une carrière professionnelle de 40 ans.

Les ouvriers et ouvrières qui, pendant la période du 1er janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012, sont âgés de 56 ans ou plus et qui peuvent en outre se prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans, dont 20 ans travail de nuit (au sens de la CCT-CNT n°46) dont le délai de préavis expire après le 31 décembre 2012 maintiennent le droit au complément d'entreprise.

- b) les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de **58 ans** :

- avoir été au service d'employeurs pendant au moins **38** ans pour les ouvriers et **35** ans pour les ouvrières;

A partir du 01.01.2014 la condition d'ancienneté pour les ouvrières est la même que celle pour les ouvriers, c.à.d. **38** ans.

- avoir été au service d'employeurs pendant au moins **35** ans pour les travailleurs qui ont été occupé dans le cadre d'un **métier lourd**, et ce au sens de l'article 3, §3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise ;
- avoir été au service d'employeurs pendant au moins **35** ans pour les travailleurs qui
  - soit ont le statut de travailleurs moins valides reconnus par une autorité compétente
  - soit ont des problèmes physiques graves
  - soit sont assimilés à des travailleurs ayant des problèmes physiques graves

het interprofessioneel akkoord van  
02.02.2007.

et ce au sens de la CCT-CNT n° 91 du  
20.12.2007.

c) werknemers die de leeftijd van **60 jaar** bereikt hebben: minstens 35 jaar in loondienst gewerkt hebben voor de mannelijke werknemers en 28 jaar voor de vrouwelijke werknemers.

c) les ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge de **60 ans** : avoir été au service d'employeurs pendant au moins 35 ans pour les ouvriers et 28 ans pour les ouvrières.

### Artikel 3.

De werkgever kan de terugbetaling bekomen van de aanvullende conventionele brugpensioenvergoeding door tussenkomst van het « Sociaal Fonds voor ondernemingen van handel in brandstoffen ». Dit echter enkel :

- voor zover deze werkgever sedert minstens 1 jaar voorafgaand aan de aanvang van het brugpensioen, behoort tot de RSZ-categorie 081 of 091.
- Voor zover hij behoort tot de RSZ-categorie 081 of 091 gedurende de periodes waarvoor hij aanvullende vergoeding terugvordert van het sociaal fonds

Voor wat betreft deze terugbetalingen treedt het Kompensatiefonds voor de arbeiders uit de brandstoffenhandel van de provincie Oost-Vlaanderen (KABOV) in de plaats van de werkgever ressorterende onder de RSZ-categorie 081 en worden de werknemers die hun aanvullende conventionele pensioenvergoeding van KABOV ontvangen steeds aanzien als behorende tot de RSZ-categorie 081.

Het Sociaal Fonds kan hiervoor beschikken over de volgens artikel 17 van zijn statuten gereserveerde bijdrage van 0,25 pct. voor de aanwerving van jongeren.

### Artikel 4.

De praktische modaliteiten voor de uitvoering van deze overeenkomst zullen uitgewerkt worden door de raad van beheer van het Sociaal Fonds.

### Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de cao van 25 november 2011 betreffende het conventioneel brugpensioen in de sector van de handel in brandstoffen. (Registratiedatum 22/12/2011 en registratienummer 107556/Co/127)

### Article 3.

L'employeur peut obtenir le remboursement de l'indemnité de prépension complémentaire conventionnelle du « Fonds social pour les entreprises de commerce de combustibles », et ce pour autant :

- que cet employeur appartienne depuis au moins 1 an précédant le début de la prépension à la catégorie 081 ou 091 ;
- et qu'il appartienne à la catégorie 081 ou 091 durant les périodes pour lesquelles il demande au Fonds Social le remboursement de l'indemnité complémentaire.

En ce qui concerne les remboursements, pour les ouvriers du commerce de combustibles de la Flandre orientale, le fonds de compensation (KABOV), intervient au lieu de l'employeur ressortissant à la catégorie ONSS 081 et les ouvriers qui reçoivent leur indemnité de pension complémentaire conventionnelle de KABOV sont considérés comme appartenant à la catégorie ONSS 081.

Le Fonds social peut à cet effet disposer de 0,25 p.c. de la cotisation réservée conformément à l'article 17 de ses statuts pour l'embauche de jeunes.

### Article 4.

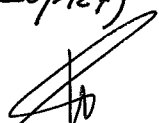
Les modalités d'application pratiques pour l'exécution de la présente convention seront élaborées par le conseil d'administration du Fonds social

### Article 5.

La présente convention remplace la convention collective du travail du 25 novembre 2011 relative à la prépension conventionnelle dans le secteur du commerce de combustibles. (Date d'enregistrement 22/12/2011 en N° d'Enregistrement 107556/Co/127)

(Registratiedatum 22/12/2011 en registratienummer 107556/Co/127)

(Date d'enregistrement 22/12/2011 en N° d'Enregistrement 107556/Co/127)



2

Zij treedt in werking op 1 januari 2013 en is gesloten tot 31 december 2014.

Elle entre en vigueur le 1er janvier 2013 et est conclue jusqu'au 31 décembre 2014.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de brandstoffenhandel, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde brief.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée